

الرئيس التنفيذي

FS - JODA

5-2-2002

# شركة الألبان الأردنية

شركة مساهمة عامة محدودة  
الرصيفة - المملكة الأردنية الهاشمية

البيانات المالية كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠١ و ٢٠٠٠  
وتقرير مدققي الحسابات

المهنيون العرب

شركة الألبان الأردنية  
شركة مساهمة عامة محدودة  
الرصيفة - المملكة الأردنية الهاشمية

---

الفهرس

صفحة

- |        |                                                                                    |
|--------|------------------------------------------------------------------------------------|
| ٢      | - تقرير مدققي الحسابات                                                             |
| ٣      | - الميزانية العامة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠١ و ٢٠٠٠                               |
| ٤      | - بيان الأرباح والخسائر للسنتين المنتهيتين في ٣١ كانون الأول ٢٠٠١ و ٢٠٠٠           |
| ٥      | - بيان التغيرات في حقوق المساهمين للسنتين المنتهيتين في ٣١ كانون الأول ٢٠٠١ و ٢٠٠٠ |
| ٦      | - بيان التدفقات النقدية للسنتين المنتهيتين في ٣١ كانون الأول ٢٠٠١ و ٢٠٠٠           |
| ١٥ - ٧ | - إيضاحات حول البيانات المالية                                                     |

## المهنيون العرب

مستشارون ومحاسبون قانونيون  
أعضاء في جرات ثورنتون العالمية

### تقرير مدققي الحسابات

السادة مساهمي شركة الألبان الأردنية  
شركة مساهمة عامة محدودة  
الرصيفة - المملكة الأردنية الهاشمية

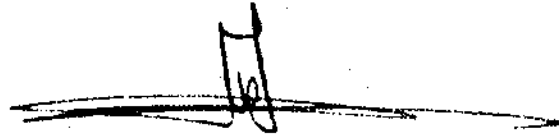
لقد دققنا الميزانية العامة المرفقة لشركة الألبان الأردنية (شركة مساهمة عامة محدودة) كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠١ وكلا من بيان الأرباح والخسائر والتغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، إن إعداد البيانات المالية هي من مسؤولية إدارة الشركة، وإن مسؤوليتنا هي إبداء الرأي فيها إستنادا لأعمال التدقيق التي قمنا بها.

لقد تم تدقيق البيانات المالية لعام ٢٠٠٠ والتي تظهر أرقامها لغايات المقارنة فقط من قبل محاسب قانوني آخر والذي أصدر رأي غير متحفظ حول تلك البيانات المالية بتاريخ ٢٩ كانون الثاني ٢٠٠١.

لقد تم تدقيقنا لهذه البيانات وفقا لقواعد التدقيق الدولية والتي تتطلب بأن يكون الهدف من تخطيطنا وتنفيذنا لأعمال التدقيق التي قمنا بها هو التوصل إلى درجة معقولة من القناعة بأن البيانات المالية لا تتضمن أية أمور جوهرية أظهرت على غير حقيقتها. وقد اشتملت أعمال التدقيق التي قمنا بها الفحص الإختباري للبيانات المؤيدة للمبالغ والمعلومات الواردة في البيانات المالية، كما اشتملت على تقييم للمبادئ المحاسبية المتبعة وللتقديرات الهامة التي استندت إليها الإدارة في إعداد هذه البيانات وتقييما عاما لطريقة عرضها، ولأنظمة الضبط والرقابة الداخلية، وفي اعتقادنا أن أعمال التدقيق التي قمنا بها تشكل أساسا معقولا نستند إليه في إبداء رأينا على هذه البيانات.

تحتفظ الشركة بقيود وسجلات محاسبية منظمة بصورة أصولية وإن البيانات المالية المرفقة والبيانات المالية الواردة في تقرير مجلس الإدارة متفقة معها.

برأينا، أن البيانات المالية المرفقة تظهر بعدالة من كافة النواحي الجوهرية المركز المالي لشركة الألبان الأردنية (شركة مساهمة عامة محدودة) كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠١ ونتائج أعمالها وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، وفقا للقانون ولقواعد المحاسبة الدولية ونوصي الهيئة العامة بالمصادقة عليها.



المهنيون العرب

أمين سمارة

(إجازة رقم ٨١ فئة أ)

عمان في ٢١ كانون الثاني ٢٠٠٢

شركة الألبان الأردنية  
شركة مساهمة عامة محدودة  
الميزانية العامة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠١ و ٢٠٠٠

(بالدينار الأردني)

| الموجودات                                         | إيضاح | ٢٠٠١      | ٢٠٠٠      |
|---------------------------------------------------|-------|-----------|-----------|
| موجودات متداولة                                   |       |           |           |
| نقد في الصندوق ولدى البنوك                        | ٣     | ٧٤٢,٧٠٦   | ١,٠٦٢,١١٤ |
| شيكات برسم التحصيل                                |       | ١٦٤,٥٩٣   | ١٣٩,٦١١   |
| نعم مدينة، بالصافي                                | ٤     | ٣٤٠,٥٥٨   | ٤٢٣,٩٠٠   |
| بضاعة، بالصافي                                    | ٥     | ١,٢٢١,٢٢٨ | ١,١١١,٣١٤ |
| اعتمادات مستندية                                  |       | —         | ١١,٠٠٨    |
| أرصدة مدينة أخرى                                  | ٦     | ٦٣,٤٤٥    | ٨٩,٨٧٠    |
| مجموع الموجودات المتداولة                         |       | ٢,٥٣٢,٥٣٠ | ٢,٨٣٧,٨١٧ |
| استثمارات في أوراق مالية متوفرة للبيع             | ٧     | ١,٤٧٤,٦٧٢ | ٧٣٦,٦٦٦   |
| موجودات ثابتة، بالصافي                            | ٨     | ١,٢٨٣,٩٩٢ | ١,٣٩٣,٦٠١ |
| مجموع الموجودات                                   |       | ٥,٢٩١,١٩٤ | ٤,٩٦٨,٠٨٤ |
| المطلوبات وحقوق المساهمين                         |       |           |           |
| مطلوبات متداولة                                   |       |           |           |
| أوراق دفع                                         |       | ٢٠١,٩٩٧   | ١٠٥,٨٤٨   |
| نعم دائنة                                         |       | ٦٤٢,٦٢٥   | ٧٢٤,٦٨٨   |
| أرصدة دائنة أخرى                                  | ٩     | ٥٥٢,٨٢٦   | ٥١٣,٦٤٢   |
| مجموع المطلوبات المتداولة                         |       | ١,٣٩٧,٤٤٨ | ١,٣٤٤,١٧٨ |
| حقوق المساهمين                                    |       |           |           |
| رأس المال                                         |       | ٢,٦٢٥,٠٠٠ | ٢,٦٢٥,٠٠٠ |
| إحتياطي إجباري                                    |       | ٦٠٣,٥٠٣   | ٥١٧,٣١٩   |
| أرباح مقترح توزيعها على المساهمين                 |       | ٥٢٥,٠٠٠   | ٤٧٢,٥٠٠   |
| أرباح تقييم استثمارات في أوراق مالية متوفرة للبيع |       | ١٠٧,٦١٣   | —         |
| أرباح مرحلة                                       |       | ٣٢,٦٣٠    | ٩,٠٨٧     |
| مجموع حقوق المساهمين                              |       | ٣,٨٩٣,٧٤٦ | ٣,٦٢٣,٩٠٦ |
| مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين                   |       | ٥,٢٩١,١٩٤ | ٤,٩٦٨,٠٨٤ |

" إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية "

شركة الألبان الأردنية  
شركة مساهمة عامة محدودة  
بيان الأرباح والخسائر للسنتين المنتهيتين في ٣١ كانون الأول ٢٠٠١ و ٢٠٠٠

(بالدينار الأردني)

| ٢٠٠٠        | ٢٠٠١        | إيضاح |                                      |
|-------------|-------------|-------|--------------------------------------|
| ٥,٨٩٥,٨٦٧   | ٥,٦١٢,٤٢٦   |       | المبيعات                             |
| (٤,٣٤٣,٧٣٨) | (٤,٠١٣,٢٤٨) | ١٠    | تكلفة المبيعات                       |
| ١,٥٥٢,١٢٩   | ١,٥٩٩,١٧٨   |       | مجمّل الربح                          |
| ( ٥٢٦,٣٠٩)  | ( ٥١٥,٢٢٣)  | ١١    | مصاريف بيع وتوزيع                    |
| ( ٢٧٩,١٩٢)  | ( ٢٦٩,٩٨٢)  | ١٢    | مصاريف إدارية وعمومية                |
| ٥١,٥٦٦      | ٤٧,٨٦٣      |       | إيرادات أخرى                         |
| ٧٩٨,١٩٤     | ٨٦١,٨٣٦     |       | صافي ربح السنة قبل الضريبة والمخصصات |
| ( ١٠٨,٠٠١)  | ( ١٢٠,٨٧٣)  |       | مخصص ضريبة الدخل                     |
| ( ٢٧,٩٨٨)   | -           |       | ضريبة دخل سنوات سابقة                |
| ( ٣٥,٠٠٠)   | ( ٣١,٢٥٠)   |       | مكافأة أعضاء مجلس الإدارة            |
| ( ٧,٩٨٢)    | ( ٨,٦١٨)    |       | مخصص البحث العلمي والتدريب المهني    |
| ( ٧,٩٨٢)    | ( ٨,٦١٨)    |       | مخصص رسوم الجامعات الأردنية          |
| ( ٥١,٩٧٥)   | ( ٥٧,٧٥٠)   |       | ضريبة توزيع مستحقة لضريبة الدخل      |
| ٥٥٩,٢٦٦     | ٦٣٤,٧٢٧     |       | صافي ربح السنة                       |
| ٠,٢١٣       | ٠,٢٤٢       |       | حصة السهم من صافي ربح السنة          |
| ٢,٦٢٥,٠٠٠   | ٢,٦٢٥,٠٠٠   |       | المعدل المرجح لعدد الأسهم            |

" إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية "

شركة الألبان الأردنية  
شركة مساهمة عامة محدودة  
بيان التغيرات في حقوق المساهمين للسنتين المنتهيتين في ٣١ كانون الأول ٢٠٠١ و ٢٠٠٠

(بالدينار الأردني)

| المجموع   | الأرباح<br>المرحلة | أرباح تقييم<br>استثمارات | أرباح مقترح توزيعها<br>على المساهمين | احتياطات  |         |           | رأس المال                                         |
|-----------|--------------------|--------------------------|--------------------------------------|-----------|---------|-----------|---------------------------------------------------|
|           |                    |                          |                                      | اختياري   | إجباري  |           |                                                   |
| ٢,٢٢٧,١٤٠ | ٥٦٤,٦٤٠            | —                        | ٢٦٢,٥٠٠                              | ٣١٢,٥٠٠   | ٤٣٧,٥٠٠ | ١,٧٥٠,٠٠٠ | ١٩٩٩/١٢/٣١                                        |
| —         | (٥٦٢,٥٠٠)          | —                        | —                                    | (٣١٢,٥٠٠) | —       | ٨٧٥,٠٠٠   | زيادة رأس المال                                   |
| ٥٥٩,٢٦٦   | ٥٥٩,٢٦٦            | —                        | —                                    | —         | —       | —         | صافي ربح السنة                                    |
| —         | (٧٩,٨١٩)           | —                        | —                                    | —         | ٧٩,٨١٩  | —         | احتياطات                                          |
| ٢٦٢,٥٠٠)  | —                  | —                        | (٢٦٢,٥٠٠)                            | —         | —       | —         | أرباح موزعة                                       |
| —         | (٤٧٢,٥٠٠)          | —                        | ٤٧٢,٥٠٠                              | —         | —       | —         | أرباح مقترح توزيعها على المساهمين                 |
| ٦٢٣,٩٠٦   | ٩,٠٨٧              | —                        | ٤٧٢,٥٠٠                              | —         | ٥١٧,٣١٩ | ٢,٦٢٥,٠٠٠ | الرصيد كما في ٢٠٠٠/١٢/٣١                          |
| ٦٢٤,٧٢٧   | ٦٢٤,٧٢٧            | —                        | —                                    | —         | —       | —         | صافي ربح السنة                                    |
| —         | (٨٦,١٨٤)           | —                        | —                                    | —         | ٨٦,١٨٤  | —         | احتياطات                                          |
| ٤٧٢,٥٠٠)  | —                  | —                        | (٤٧٢,٥٠٠)                            | —         | —       | —         | أرباح موزعة                                       |
| —         | (٥٢٥,٠٠٠)          | —                        | ٥٢٥,٠٠٠                              | —         | —       | —         | أرباح مقترح توزيعها على المساهمين                 |
| ١٠٧,٦١٣   | —                  | ١٠٧,٦١٣                  | —                                    | —         | —       | —         | أرباح تقييم استثمارات في أوراق مالية متوفرة للبيع |
| ٨٩٣,٧٤٦   | ٣٢,٦٣٠             | ١٠٧,٦١٣                  | ٥٢٥,٠٠٠                              | —         | ٦٠٣,٥٠٣ | ٢,٦٢٥,٠٠٠ | الرصيد كما في ٢٠٠١/١٢/٣١                          |

" إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية "

شركة الألبان الأردنية  
شركة مساهمة عامة محدودة  
بيان التدفقات النقدية للسنتين المنتهيتين في ٣١ كانون الأول ٢٠٠١ و ٢٠٠٠  
(بالدينار الأردني)

| ٢٠٠٠        | ٢٠٠١        |                                                    |
|-------------|-------------|----------------------------------------------------|
| ٥٥٩,٢٦٦     | ٦٣٤,٧٢٧     | التدفقات النقدية من عمليات التشغيل                 |
| ٢٤٠,٠٦٢     | ٢٢٨,١٩٥     | صافي ربح السنة                                     |
| —           | ١٠٧,٦١٣     | إستهلاكات                                          |
| ١٥,٠٠٠      | ٣٠,٠٠٠      | فروقات تقييم استثمارات في أوراق مالية متوفرة للبيع |
| ٥,٠٠٠       | ٥,٠٠٠       | مخصص ذمم مشكوك في تحصيلها                          |
|             |             | بضاعة راكدة                                        |
| ( ٤٤,١٢٥ )  | ( ٢٤,٩٨٢ )  | (الزيادة) النقص في الموجودات المتداولة             |
| ( ٢٢,١٤١ )  | ٥٣,٣٤٢      | شيكات برسم التحصيل                                 |
| ( ١٢٧,٥٤١ ) | ( ١١٤,٩١٤ ) | ذمم مدينة                                          |
| ( ١١,٠٠٨ )  | ١١,٠٠٨      | بضاعة                                              |
| ٢٢,٩٥٠      | ٢٦,٤٢٥      | اعتمادات مستندية                                   |
|             |             | أرصدة مدينة أخرى                                   |
| ١٧٩,٦٥١     | ( ٨٢,٠٦٣ )  | الزيادة (النقص) في المطلوبات المتداولة             |
| ٦٢,٧٦٥      | ٣٩,١٨٤      | ذمم دائنة                                          |
| ٨٧٩,٨٧٩     | ٩١٣,٥٣٥     | أرصدة دائنة أخرى                                   |
|             |             | صافي التدفقات النقدية من عمليات التشغيل            |
| ( ٦٥,٦١٨ )  | ( ١١٨,٥٨٦ ) | التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار               |
| ٩,٥٨٤       | ( ٧٣٨,٠٠٦ ) | موجودات ثابتة                                      |
| ( ٥٦,٠٣٤ )  | ( ٨٥٦,٥٩٢ ) | استثمارات في أوراق مالية متوفرة للبيع              |
|             |             | صافي التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار          |
| ( ٣٩,١٧٥ )  | —           | التدفقات النقدية من عمليات التمويل                 |
| ( ٢١,٢٥٢ )  | ٩٦,١٤٩      | بنوك دائنة                                         |
| ( ٢٦٢,٥٠٠ ) | ( ٤٧٢,٥٠٠ ) | أوراق دفع                                          |
| ( ٣٢٢,٩٢٧ ) | ( ٣٧٦,٣٥١ ) | أرباح موزعة على المساهمين                          |
| ٥٠٠,٩١٨     | ( ٣١٩,٤٠٨ ) | صافي التدفقات النقدية من عمليات التمويل            |
| ٥٦١,١٩٦     | ١,٠٦٢,١١٤   | التغير في النقد                                    |
| ١,٠٦٢,١١٤   | ٧٤٢,٧٠٦     | النقد في بداية السنة                               |
|             |             | النقد في نهاية السنة                               |

" إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءا من هذه البيانات المالية "

شركة الألبان الأردنية  
شركة مساهمة عامة محدودة  
إيضاحات حول البيانات المالية  
٣١ كانون الأول ٢٠٠١ و ٢٠٠٠

(بالدينار الأردني)

١ . تأسيس الشركة وغاياتها

تأسست شركة الألبان الأردنية كشركة مساهمة عامة محدودة وسجلت في سجل الشركات تحت رقم (٦٨) بتاريخ ٢٩ شباط ١٩٦٨ وقد قامت بتوفير أوضاعها بتاريخ ١٠ كانون الأول ١٩٨٩ .

ومن أهم غايات الشركة : -

- ١ - إنشاء مصانع لإنتاج الألبان ومشتقاتها .
  - ٢ - إقامة المشاريع والصناعات ذات العلاقة بصناعة الألبان .
  - ٣ - تسويق منتجاتها والاتجار بها .
- بلغ عدد موظفي الشركة ١٨٩ موظفاً كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠١ .

٢ . السياسات المحاسبية الهامة

- أ - يتم تقييم الاستثمارات في الأوراق المالية المتوفرة للبيع بالقيمة العادلة لها كما في تاريخ الميزانية، ويتم قيد فروقات إعادة التقييم ضمن بيان حقوق المساهمين.
- ب - يتم تقييم المواد الخام بالتكلفة أو السوق أيهما أقل، وتحدد التكلفة على أساس الوارد أولاً صادر أولاً، أما البضاعة الجاهزة وتحت التشغيل فيتم تقييمها حسب تكلفة الإنتاج .
- ج - يتم استهلاك الموجودات الثابتة بطريقة القسط الثابت وبنسب تتراوح ما بين ٢-٢٥% سنوياً .

٣ . نقد في الصندوق ولدى البنوك

| ٢٠٠٠             | ٢٠٠١           |
|------------------|----------------|
| ١٢٠,٧٧٣          | ٦١,٩٥٧         |
| ٢٩,٦٢٨           | ٢٨,٠٨٩         |
| ٩١١,٧١٣          | ٦٥٢,٦٦٠        |
| <u>١,٠٦٢,١١٤</u> | <u>٧٤٢,٧٠٦</u> |

نقد في الصندوق  
نقد لدى البنوك  
ودائع لأجل  
المجموع

٤ . ذمم مدينة، بالصافي

| ٢٠٠٠           | ٢٠٠١           |
|----------------|----------------|
| ٤٣٨,٩٠٠        | ٣٨٥,٥٥٨        |
| ( ١٥,٠٠٠ )     | ( ٤٥,٠٠٠ )     |
| <u>٤٢٣,٩٠٠</u> | <u>٣٤٠,٥٥٨</u> |

ذمم مدينة  
مخصص ذمم مشكوك في تحصيلها  
ذمم مدينة، بالصافي

٥ . بضاعة، بالصافي

| ٢٠٠٠             | ٢٠٠١             |
|------------------|------------------|
| ٢٠٤,٩١٩          | ٢٩٣,٤٦٣          |
| ٢٩٠,٠٧٦          | ٣٣١,٤٨٦          |
| ٢٨٦,٠٤٥          | ٢٨٣,٦٦١          |
| ٣٢٢,٥٦٥          | ٣٠٦,٢٠٣          |
| ١٢,٧٠٩           | ١٦,٤١٥           |
| <u>١,١١٦,٣١٤</u> | <u>١,٢٣١,٢٢٨</u> |
| ( ٥,٠٠٠ )        | ( ١٠,٠٠٠ )       |
| <u>١,١١١,٣١٤</u> | <u>١,٢٢١,٢٢٨</u> |

مواد أولية  
مواد تعبئة  
بضاعة تامة الصنع وتحت التشغيل  
قطع غيار  
مستودع اللوازم  
المجموع  
مخصص بضاعة راکدة  
صافي البضاعة بعد المخصص

٣ . نقد في الصندوق ولدى البنوك

| ٢٠٠٠             | ٢٠٠١           |                |
|------------------|----------------|----------------|
| ١٢٠,٧٧٣          | ٦١,٩٥٧         | نقد في الصندوق |
| ٢٩,٦٢٨           | ٢٨,٠٨٩         | نقد لدى البنوك |
| ٩١١,٧١٣          | ٦٥٢,٦٦٠        | ودائع لأجل     |
| <u>١,٠٦٢,١١٤</u> | <u>٧٤٢,٧٠٦</u> | المجموع        |

٤ . ذمم مدينة، بالصافي

| ٢٠٠٠           | ٢٠٠١           |                           |
|----------------|----------------|---------------------------|
| ٤٣٨,٩٠٠        | ٣٨٥,٥٥٨        | ذمم مدينة                 |
| ( ١٥,٠٠٠ )     | ( ٤٥,٠٠٠ )     | مخصص ذمم مشكوك في تحصيلها |
| <u>٤٢٣,٩٠٠</u> | <u>٣٤٠,٥٥٨</u> | ذمم مدينة، بالصافي        |

٥ . بضاعة، بالصافي

| ٢٠٠٠             | ٢٠٠١             |                               |
|------------------|------------------|-------------------------------|
| ٢٠٤,٩١٩          | ٢٩٣,٤٦٣          | مواد أولية                    |
| ٢٩٠,٠٧٦          | ٣٣١,٤٨٦          | مواد تعبئة                    |
| ٢٨٦,٠٤٥          | ٢٨٣,٦٦١          | بضاعة تامة الصنع وتحت التشغيل |
| ٣٢٢,٥٦٥          | ٣٠٦,٢٠٣          | قطع غيار                      |
| ١٢,٧٠٩           | ١٦,٤١٥           | مستودع اللوازم                |
| <u>١,١١٦,٣١٤</u> | <u>١,٢٣١,٢٢٨</u> | المجموع                       |
| ( ٥,٠٠٠ )        | ( ١٠,٠٠٠ )       | مخصص بضاعة راكدة              |
| <u>١,١١١,٣١٤</u> | <u>١,٢٢١,٢٢٨</u> | صافي البضاعة بعد المخصص       |

٦ . أرصدة مدينة أخرى

| ٢٠٠٠   | ٢٠٠١   |
|--------|--------|
| ١٥,٦١٨ | ١٤,٩٩٣ |
| ٨,٦٠٦  | ٧,٦٣٨  |
| ٨,٦٩٢  | ٩,٤٤٧  |
| ٥,٦٥٩  | ٢٣٢    |
| ٣٨,٤٩٩ | ٢٦,٢٢٣ |
| ٤,٢٣٢  | —      |
| ٨,٥٦٤  | ٤,٩١٢  |
| ٨٩,٨٧٠ | ٦٣,٤٤٥ |

تأمينات مستردة  
مصاريف مدفوعة مقدما  
مطالبات تحت التحصيل  
إيرادات مستحقة  
نعم موظفين  
دفعات مقدمة على حساب تصليحات  
أمانات ضريبة مبيعات  
المجموع

٧ . استثمارات في أوراق مالية متوفرة للبيع

| ٢٠٠٠        | ٢٠٠١        | عدد الأسهم |
|-------------|-------------|------------|
| دينار أردني | دينار أردني |            |
| ٧٣٦,٦٦٦     | ٨٧٢,٢٧٧     | ٩٠,٣٤٤٥    |
| —           | ٢٥٨,٤٠٦     | ٨٥٠٠٠      |
| —           | ٢٣٦,٣٧٦     | ٨١٠٠٠      |
| ٧٣٦,٦٦٦     | ١,٣٦٧,٠٥٩   |            |
| —           | ١٠٧,٦١٣     |            |
| ٧٣٦,٦٦٦     | ١,٤٧٤,٦٧٢   |            |

شركة الشرق للمشاريع الاستثمارية  
الشركة العربية لصناعة الأدوية  
شركة دار الدواء للتنمية والاستثمار  
المجموع  
فروقات تقييم استثمارات في أوراق  
مالية متوفرة للبيع  
استثمارات في أوراق مالية متوفرة  
للبيع بالقيمة العادلة

## ٨ . الموجودات الثابتة

١ - يتألف هذا البند مما يلي :

| القيمة الدفترية |           |            | الاستهلاك المتراكم |         |            | التكلفة    |           |         |            |
|-----------------|-----------|------------|--------------------|---------|------------|------------|-----------|---------|------------|
| ٢٠٠٠            | ٢٠٠١      | ٢٠٠١/١٢/٣١ | استيعادات          | إضافات  | ٢٠٠٠/١٢/٣١ | ٢٠٠١/١٢/٣١ | استيعادات | إضافات  | ٢٠٠٠/١٢/٣١ |
| ٩٠,٤٤٩          | ٩٠,٤٤٩    | —          | —                  | —       | —          | ٩٠,٤٤٩     | —         | —       | ٩٠,٤٤٩     |
| أراضي           |           |            |                    |         |            |            |           |         |            |
| ٢٤١,٧٢٣         | ٢٤٠,٥١٤   | ٥٢٩,٥٣٢    | —                  | ٣١,١٧٩  | ٤٩٨,٣٥٣    | ٧٧٠,٠٤٦    | —         | ٢٩,٩٧٠  | ٧٤٠,٠٧٦    |
| أبنية وهياكل    |           |            |                    |         |            |            |           |         |            |
| ٢٨٢,٠٢١         | ٦٢٨,٥٤٢   | ١,٨٣٠,٩٨٨  | ٥٢,٨٦٠             | ١١٣,٥١٤ | ١,٧٧٠,٣٣٤  | ٢,٤٥٩,٥٣٠  | ٥٢,٨٦٠    | ٦٠,٠٣٥  | ٢,٤٥٢,٣٥٥  |
| آلات ومكينات    |           |            |                    |         |            |            |           |         |            |
| ١١,٣٧٤          | ٩,٦٥٦     | ٩٨,٢٠٩     | —                  | ١,٧١٨   | ٩٦,٤٩١     | ١٠٧,٨٦٥    | —         | —       | ١٠٧,٨٦٥    |
| وحدة التفتيش    |           |            |                    |         |            |            |           |         |            |
| ٢٥٩,٦٥٠         | ٢١٨,٣١١   | ٣٩٠,٣٢٣    | —                  | ٥٣,٩٤٥  | ٣٣٦,٣٧٨    | ٦٠٨,٦٣٤    | —         | ١٢,٦٠٦  | ٥٩٦,٠٢٨    |
| سيارات          |           |            |                    |         |            |            |           |         |            |
| ٢٢,١١٠          | ٢٥,١١٥    | ٩٤,٠١٨     | —                  | ٦,٥٢٢   | ٨٧,٤٩٦     | ١١٩,١٣٣    | —         | ٩,٥٢٧   | ١٠٩,٦٠٦    |
| عدد ولوات       |           |            |                    |         |            |            |           |         |            |
| ٥٦,٧٢٠          | ٤٨,٢٠٢    | ٨٥,٣٦٤     | —                  | ١١,٤٢٨  | ٧٣,٩٣٦     | ١٣٣,٥٦٦    | —         | ٢,٩١٠   | ١٣٠,٦٥٦    |
| ثلاجات          |           |            |                    |         |            |            |           |         |            |
| ١٣,٧٤٦          | ٨,٧١١     | ٥٨,٤٦٩     | —                  | ٥,٢١٠   | ٥٣,٢٥٩     | ٦٧,١٨٠     | —         | ١٧٥     | ٦٧,٠٠٥     |
| اثاث            |           |            |                    |         |            |            |           |         |            |
| ١٣,٧٧٠          | ١٢,٧٩٢    | ٣٧,٧٤١     | ٩٠٠                | ٤,٠١٣   | ٣٤,٦٢٨     | ٥٠,٥٣٣     | ٩٠٠       | ٣,٠٣٥   | ٤٨,٣٩٨     |
| أجهزة مكتبية    |           |            |                    |         |            |            |           |         |            |
| ٢,٠٣٨           | ١,٧٠٠     | ١٨,٤١٣     | —                  | ٦٦٦     | ١٧,٧٤٧     | ٢٠,١١٣     | —         | ٣٢٨     | ١٩,٧٨٥     |
| أجهزة المختبر   |           |            |                    |         |            |            |           |         |            |
| ١,٣٩٣,٦٠١       | ١,٢٨٣,٩٩٢ | ٣,١٤٣,٠٥٧  | ٥٣,٧٦٠             | ٢٢٨,١٩٥ | ٢,٩٦٨,٦٢٢  | ٤,٤٢٧,٠٤٩  | ٥٣,٧٦٠    | ١١٨,٥٨٦ | ٤,٣٦٢,٢٢٣  |
| المجموع         |           |            |                    |         |            |            |           |         |            |

ب- يوجد ضمن الموجودات الثابتة موجودات مستهلكة بالكامل بلغت قيمتها ١,٨٨٨,١٣٠ دينار، وبيانها كما يلي :

| البيان        | دينار أردني      |
|---------------|------------------|
| المباني       | ١٧٣,٢٦٧          |
| آلات وماكينات | ١,٢٢٠,١٥٦        |
| وحدة التنقية  | ٦٦,٩٤٣           |
| سيارات        | ٢٣٦,٩٢٧          |
| عدد وأدوات    | ٧٣,٤٧٨           |
| ثلاجات        | ٣٩,٣٨٦           |
| الأثاث        | ٣٨,١١٥           |
| أجهزة مكتبية  | ٢٣,٥٩٠           |
| أجهزة المختبر | ١٦,٢٦٨           |
| المجموع       | <u>١,٨٨٨,١٣٠</u> |

#### ٩ . أرصدة دائنة أخرى

| ٢٠٠٠           | ٢٠٠١           |                                    |
|----------------|----------------|------------------------------------|
| ٥٩,٠٢٢         | ٢٦,٣١٩         | مصاريف مستحقة                      |
| ١٠٨,٠٠١        | ١٢٠,٨٧٣        | مخصص ضريبة دخل للسنة               |
| ٧,٩٨٢          | ١١,٧٣٥         | مخصص البحث العلمي والتدريب المهني  |
| ١٧,٤٤٦         | ٢٦,٠٦٤         | رسوم الجامعات الأردنية             |
| ٦,٥٠٧          | ٦,٦٠٧          | أمانات الضمان الاجتماعي وضريبة دخل |
| ٢١٢,٤٩٧        | ٢٦٣,٣٦٢        | أمانات المساهمين                   |
| ٥١,٩٧٥         | ٥٧,٧٥٠         | ضريبة توزيع مستحقة لضريبة الدخل    |
| ٣٥,٠٠٠         | ٣١,٢٥٠         | مكافأة أعضاء مجلس الإدارة          |
| ٩,٣٢٣          | —              | صندوق توفير الموظفين               |
| ٥,٨٨٩          | ٨,٨٦٦          | أمانات مختلفة                      |
| <u>٥١٣,٦٤٢</u> | <u>٥٥٢,٨٢٦</u> | المجموع                            |

١١ . مصاريف بيع وتوزيع

| ٢٠٠٠           | ٢٠٠١           |                             |
|----------------|----------------|-----------------------------|
| ٢٤٩,٣٨١        | ٢٤٩,١٨٣        | رواتب وأجور وملحقاتها       |
| ٣٤,٥٧٦         | ٣٥,٠٣٠         | ضمان اجتماعي وصندوق التوفير |
| ٦٨,٠٧٧         | ٥٦,٧٥٩         | عمولات                      |
| ٣٢,٦٣٩         | ٣٤,٩٧٣         | محروقات وزيوت               |
| ٢٠,١٨٥         | ٢١,٣٦١         | صيانة سيارات                |
| ١٢,٢٤٢         | ١١,٥٤٠         | تأمين                       |
| ٥٢,٧٥٣         | ٦١,٢٥٧         | إستهلاكات                   |
| ١١,٤١٨         | ٤,٤١٦          | دعاية وإعلان                |
| ١,١٨٤          | ١,٠٧٢          | إيجارات                     |
| ٨٠١            | ٩٠٥            | مصاريف معرض                 |
| ٣,٧٨٣          | ٣,٨٦٣          | صيانة ثلاجات                |
| ١٩,٩٦٣         | ١٠,٢٥٠         | مصاريف طبية                 |
| ٨,٨٢٥          | ١٥,٥٦٠         | إيجار ثلاجات                |
| ١,٤٩٨          | ٣٥٠            | بضاعة تالفة                 |
| ٤,١١٢          | ٤,٩٠٧          | قرطاسية                     |
| ٢,٤٢٩          | ٢,٧٩٥          | عطاءات                      |
| ٢,٤٤٣          | ١,٠٠٢          | متفرقة                      |
| <u>٥٢٦,٣٠٩</u> | <u>٥١٥,٢٢٣</u> | المجموع                     |

### ١٣ . التزامات محتملة

يوجد على الشركة بتاريخ الميزانية التزام محتمل عن كفالات بنكية بلغت ٣٠,٧١٤ دينار أردني.

### ١٤ . قضايا

- هناك قضايا مقامة على الشركة من الغير تتمثل بقضايا عمالية وأخرى بمبلغ ٥٣,١٨٠ دينار.

- هناك قضايا مقامة من الشركة ضد الغير بمبلغ ٩٢,٥٨٨ دينار أردني مقابل نهم مدينة غير محصلة.

### ١٥ . الأطراف ذات العلاقة

بلغ حجم التعاملات المدينة والدائنة مع شركة الألبان الدنماركية خلال العام مبلغ ٢٨٢,٥٧١ دينار و ٢٨٦,٣٠٧ دينار على التوالي، وبلغ الرصيد المستحق على تلك الأطراف في نهاية العام ٨١,٧٨٠ دينار أردني.

### ١٦ . عام

- تم تسوية الوضع الضريبي للشركة حتى عام ١٩٩٩، وتم مناقشة البيانات المالية للشركة لعام ٢٠٠٠ من قبل دائرة ضريبة الدخل ولم يتم حتى تاريخه الحصول على مخالصة بها.

- تم إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة لتتلاءم وعرض البيانات للسنة الحالية.

١٠ . تكلفة المبيعات

١ - يتألف هذا البند مما يلي :

| ٢٠٠٠        | ٢٠٠١        |                                    |
|-------------|-------------|------------------------------------|
| ١٨٥,٣٦٠     | ٢٨٦,٠٤٥     | بضاعة جاهزة وتحت التشغيل أول المدة |
|             |             | تكلفة الإنتاج :                    |
| ٣,٦٣٩,٤٩٠   | ٣,٢٧٤,٨٠٨   | مواد أولية مستخدمة في الإنتاج      |
| ٨٠٤,٩٣٣     | ٧٣٦,٠٥٦     | مصاريف صناعية إيضاح ١٠/ب           |
| ٤,٦٢٩,٧٨٣   | ٤,٢٩٦,٩٠٩   | تكلفة البضاعة المعدة للبيع         |
| ( ٢٨٦,٠٤٥ ) | ( ٢٨٣,٦٦١ ) | بضاعة جاهزة وتحت التشغيل آخر المدة |
| ٤,٣٤٣,٧٣٨   | ٤,٠١٣,٢٤٨   | تكلفة المبيعات                     |

ب- مصاريف صناعية

| ٢٠٠٠    | ٢٠٠١    |                             |
|---------|---------|-----------------------------|
| ٢٩٨,٨٥٥ | ٢٦٥,٨٣١ | رواتب وأجور وملحقاتها       |
| ٤٧,٢٧٤  | ٤٣,٧٩٥  | ضمان اجتماعي وصندوق التوفير |
| ١٧٠,٧٢١ | ١٥٠,٠٢٦ | استهلاكات                   |
| ١٣٣,٤٠٣ | ١٣٣,٣٤٣ | كهرباء ومياه                |
| ٥٩,٨٤٤  | ٥١,٩٨٤  | صيانة                       |
| ٢٢,٦٤٨  | ٢٤,١٩٩  | محروقات                     |
| ١٢,٥٦٧  | ١٦,٦٢٨  | مواد تنظيف                  |
| ١٩,٣٠٠  | ١٥,٩٦٧  | مصاريف طبية                 |
| ٢,٨١٣   | ٣,٢٦٦   | ملابس عمال                  |
| ٣,٤٥٨   | ٢,٠٦٤   | مصاريف مختبر                |
| ٧,٥٢٤   | ٦,٢١٩   | حبر طباعة                   |
| ٦,٢٧٩   | ٥,٦١٩   | رسوم واشتراكات              |
| ٧,٨٧٦   | ٧,٤٤٨   | مصاريف تصدير                |
| ١٢,٣٧١  | ٩,٦٦٧   | متفرقة                      |
| ٨٠٤,٩٣٣ | ٧٣٦,٠٥٦ | المجموع                     |

١٢ . مصاريف إدارية وعمومية

| ٢٠٠٠           | ٢٠٠١           |                             |
|----------------|----------------|-----------------------------|
| ١٢٧,٨٩٨        | ١٣٠,٠١٤        | رواتب وأجور وملحقاتها       |
| ٢١,٨٢٩         | ٢٣,٨٥١         | ضمان اجتماعي وصندوق التوفير |
| ١١,٢٠٤         | ٢,٩٧٠          | رسوم حكومية واشتراكات       |
| ١٢,٦٠٠         | ١١,٢٥٠         | تنقلات أعضاء مجلس الإدارة   |
| ١١,٩٠٥         | ٩,٥٤٠          | بريد وبرق وهاتف             |
| ٤,١٢٧          | ٤,٦٣٠          | قرطاسية                     |
| ١٠,٠٩٥         | ٨,٤٢٢          | مصاريف طبية                 |
| ١,٨٥٧          | ٨٢٢            | تبرعات وكراميات             |
| ٢,٣٢٠          | ١,٣٣٥          | دعاية وإعلان                |
| ١٦,٥٨٨         | ١٦,٩١٢         | إستهلاكات                   |
| ٧,٧٤٨          | ٦,٦٧٩          | أتعاب مهنية                 |
| ١,٤١٧          | ٢١٤            | مصاريف بنكية                |
| ٤,٥٩٥          | ٤,٢٠٧          | مصاريف سيارات               |
| ٢,٦٤٤          | ٢,١١٨          | صيانة ومحروقات              |
| ٧٩٨            | ١,٠٩٦          | تأمين                       |
| ٤,٢٣٣          | ٢,٦١٧          | ضيافة                       |
| ٧,١٥٢          | ٦,٢٩٦          | بوفيه                       |
| ٦,٢٥٥          | —              | تنقلات وسفريات خارجية       |
| ٥,٠٠٠          | ٥,٠٠٠          | مخصص بضاعة راكدة            |
| ١٥,٠٠٠         | ٣٠,٠٠٠         | مخصص نرم مشكوك في تحصيلها   |
| ٣,٩٢٧          | ٢,٠٠٩          | متفرقة                      |
| <u>٢٧٩,١٩٢</u> | <u>٢٦٩,٩٨٢</u> | المجموع                     |